

## Un peu de vocabulaire...

**Bonjour** : Salam Alaykoum

**S'il vous plaît** : Min fadlek

**Ça va ?** : Labass ?

**Oui** : Lih

**Non** : Laa

**Bienvenue** : Merhbaa

**Au revoir** : B'sslama

**D'accord** : Bahi

**Combien ça coûte ?** : Keddach ?

**Merci** : Choukrane

**Où est-ce ?** : Fiine ?

**Ça suffit** : Yezzi

**Maintenant** : Taoua

**Aujourd'hui** : El youm

**Je m'appelle...** : Ana Ismi...

**Comment tu t'appelles ?** : Ch'noua esmek ?



## Nous contacter

Direction du Développement Durable Club Méditerranée

11 rue de Cambrai

75957 Paris cedex 19

Tel/fax : 01 53 35 38 80 / 38 44

[www.clubmed.fr](http://www.clubmed.fr)

## Liens utiles

- Fondation Club Méditerranée : [www.clubmed.fr/lafondation](http://www.clubmed.fr/lafondation)
- Convention CITES sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvage menacées d'extinction : [www.cites.org](http://www.cites.org)
- Lutte contre l'exploitation sexuelle des enfants avec le réseau ECPAT : [www.ecpat-france.org](http://www.ecpat-france.org)
- Lutte contre la contrefaçon avec l'Union des Fabricants (UNIFAB) : [www.unifab.com](http://www.unifab.com)
- Green Passport du Programme des Nations Unies pour l'Environnement : [www.unep.fr/greenpassport/](http://www.unep.fr/greenpassport/)

**Club Med** 



Parmi tous les bonheurs du monde...  
... celui de le respecter



## ✿ Préserver l'environnement



*Goûter aux plaisirs de la nature ne doit pas empêcher de la protéger. Quelques gestes simples, à la portée de tous, permettent de maîtriser notre impact :*

- ✿ **Observez les animaux** en silence, sans chercher à vous en approcher ni à les nourrir, afin de respecter leur cadre de vie et leur équilibre alimentaire, garantissant ainsi votre sécurité et la leur.
- ✿ Même un morceau de bois au sol peut-être une source de biodiversité : afin de préserver la flore et la faune, il est préférable de ne **cueillir ni plantes ni fleurs**.
- ✿ En randonnée ou en VTT, **rester sur les sentiers balisés** vous permet de limiter la dégradation des sols (piétinement, érosion) et la perturbation des habitats. De plus, la rareté des ressources fait du désert un environnement très sensible à l'impact de l'activité humaine.
- ✿ Se renseigner avant d'acheter ivoire, peaux, écailles, bois, coquillages, .... La convention CITES interdit le **commerce des espèces menacées d'extinction** (voir site web au dos).
- ✿ En excursion, conservez aussi les petits réflexes simples qui contribuent à **économiser l'énergie** (lumière, climatisation, ...).
- ✿ L'eau est une ressource très rare dans le désert : sachez **adapter vos habitudes de consommation** et l'utiliser raisonnablement, en évitant de vous baigner à proximité des points d'eau.
- ✿ Un mégot met des années à se décomposer, un emballage de barre de céréales des centaines d'années. La sécheresse dans le désert est telle que la dégradation naturelle peut être 1000 fois plus longue que dans d'autres milieux : avoir sur soi un petit sac poubelle permet de ne **pas jeter de déchets dans la nature** (même s'ils sont biodégradables).
- ✿ Il est parfois possible de **réutiliser au lieu de jeter**, par exemple en remplissant les bouteilles en plastique d'eau potable. **Laisser les emballages superflus** des équipements à l'hôtel, avant l'excursion, est aussi une bonne idée. Sur la **plage**, les **sacs plastiques** s'envolent facilement et polluent la mer, tuant ainsi des animaux marins.
- ✿ Piles, aérosols, cosmétiques, films photos : ces **déchets toxiques** ne doivent être jetés que dans les lieux où l'on est sûr qu'ils seront **recyclés** ; dans le doute, les rapporter avec soi.

## ✿ Respecter nos hôtes



*S'il est une valeur à ne pas laisser au coffre, c'est bien celle du respect...*

- ✿ S'habiller en accord avec le **code vestimentaire local**, c'est faire honneur à eux qui nous accueillent ; parfois des tenues trop dénudées ou trop moulantes peuvent choquer. La **visite des lieux de culte** peut notamment impliquer de se couvrir les jambes et les épaules.
- ✿ **Demander la permission** avant de filmer ou photographier, et ne pas insister en cas de refus. Une **photo** est toujours plus réussie avec la complicité du sujet...
- ✿ **Certaines attitudes** relevant, chez soi, de la courtoisie, peuvent être perçues ailleurs comme une **offense** : par exemple serrer la main d'une femme (pour un homme) ; éviter aussi de s'embrasser en public, de montrer du doigt, de se montrer bruyant dans les lieux de culte,...

- ✿ Exhiber bijoux, gadgets technologiques ou autres objets de valeurs souligne les écarts de richesse ; **le respect passe aussi par la discrétion**, une paire de chaussures pouvant parfois représenter plusieurs mois de salaires.
- ✿ En **n'achetant pas d'objets sacrés** ou appartenant au patrimoine culturel du pays, en ne "cueillant" pas de fragments et en ne touchant pas les œuvres religieuses ou artistiques, vous ne participez pas à la dégradation et au pillage des sites culturels.
- ✿ **Le tourisme sexuel impliquant les enfants est un crime**. Toute personne coupable d'atteinte sexuelle sur un enfant sera poursuivie dans le pays du délit ou dans son pays d'origine (voir site web de ECPAT au dos).

## ✿ Contribuer au développement de la région d'accueil



*En tant que touriste, vous pouvez contribuer au développement de l'économie locale par des comportements et des achats responsables :*

- ✿ Si marchander est souvent une tradition, l'**humour** et la **patience** en font partie, ainsi que le respect de l'autre : garder à l'esprit que le marchandage ne doit pas s'opposer à une juste rémunération, et que les **pourboires**, quant à eux, doivent être **adaptés au coût de la vie**.
- ✿ Acheter des **produits fabriqués dans la région** dynamise l'économie locale, et réduit les pollutions liées au transport.
- ✿ **Un enfant qui gagne, en mendiant, plus que son père qui travaille, n'ira probablement jamais à l'école**. Les petits cadeaux (stylos, casquettes, ...) risquant d'être revendus, il est préférable de les donner à des écoles ou associations qui aideront à une répartition équitable. Adressez-vous à l'Espace Fondation de votre village d'accueil (voir site web au dos).
- ✿ **Acheter un faux n'est pas anodin**. La **contrefaçon** encourage le travail clandestin ; elle étouffe l'essor économique du pays, freine la création locale et échappe à toute norme sociale ou environnementale. En la refusant vous évitez d'alimenter des filières criminelles, et d'être passible de sanctions (voir site web de l'UNIFAB au dos).

## ✿ Savourer le quotidien l'esprit ouvert



*Pour que voyage rime avec découvertes et rencontres...*

- ✿ Quelques mots de **vocabulaire** sont toujours utiles pour faire tomber les barrières. En saluant ou en remerciant dans la langue locale, vous gagnerez la sympathie de vos interlocuteurs. (voir au dos)
- ✿ Apprécier un pays passe aussi par les papilles... Vous découvrirez des **plats et saveurs nouveaux**, pour votre plaisir et celui de vos hôtes, dont la cuisine est une fierté.
- ✿ Le **rythme de vie local** peut déconcerter les plus pressés. Au lieu de s'impatienter, au risque de vexer, laissez-vous plutôt porter par le tempo...
- ✿ La découverte n'a pas de limites ; en vous ouvrant à la **culture, à l'histoire et aux croyances locales**, et en allant à la **rencontre de l'autre**, vous serez plus à même de comprendre le pays, et d'apprécier pleinement votre excursion...